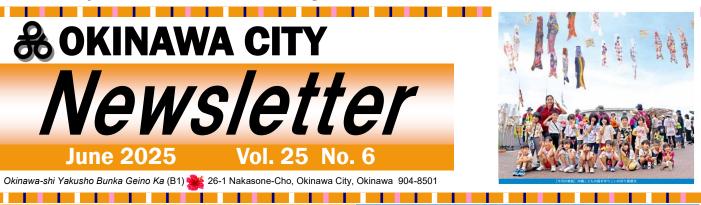




品OKINAWA CITY Newsletter

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501



Announcements



EISA NIGHT 2025

エイサーナイト2025

エイサーナイト 2025 Eisa Night 2025

Schedule:

Gate opens at 17:00 / Performance starts at 19:00 Date/Venue /Address

June 15 (Sun) / Okinawa Suntory Arena / 1-16-1 Yamauchi, Okinawa City

July 6 (Sun) / Southeast Botanical Gardens / 2146 Chibana, Okinawa City

Aug 10 (Sun) / Track & field stadium, Okinawa Comprehensive Athletic Park / 5-3-1 Hiyagon, Okinawa City

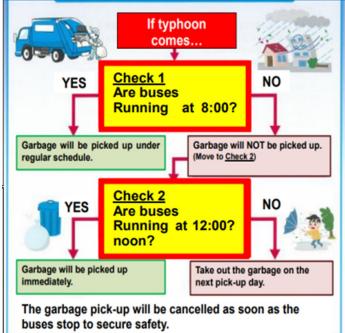
Notes:

- The above event contents can be cancelled or postponed due to the weather condition on site.
- Please keep that in mind that parking your car on the road around the venue, or neighbor shopping facilities to go to Eisa Night are strictly prohibited.
- The schedule of performing groups are currently under coordination. Please stay updated on the Okinawa Zento Eisa Matsuri official website.

Organizer: Okinawa City Tourism Product Associate

TEL: 098-989-5566

Garbage Collection During Typhoon



Please stay focused on typhoon updates and take safety

Please stay focused on typhoon updates and take safety measures for your garbage as well.

There will be no make-up schedule for cancelled pick-up before the next scheduled pick-up day. Pick-up schedule for bulk trash and green waste will delayed because there will be no further collections for those types of trash after the typhoon. Thank you for your understanding and cooperation.



Contact: Environment Division Ext: 2223~2226

■Q&A 台風時のゴミ収集 よくある質問

- Q . If the buses are suspended after 8:00 a.m., will the collection continue as is?
- A . No. To ensure the safety of the collectors, collection will be stopped when the suspension notice is issued.



Total Population: 141.340

[Japanese Population] Male: 67,235 Female: 77,772 [Foreign Population (64Countries)] Male: 1,391 Female: 939



The Okinawa City Hall's Bunka Geino Ka (the Culture & Traditional Arts Division) selects excerpts from the city's public relations newsletter (Koho Okinawa) and published them in English in hopes of better serving our community of residents who may have difficulty reading or understanding Japanese. These articles are translated by the Culture & Traditional Arts Division staff and are provided for reference only. Administrative services are provided in Japanese only (unless otherwise indicated). For English support, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp. You can also view monthly issues of the

newsletters and other information about living in Okinawa City by clicking the ENGLISH link on the Okinawa City website: http://www.city.okinawa.okinawa.jp/english/

Administrative Announcements

Please Note:

June is the payment deadline for the following taxes:

Residential Tax (1st term)/ Long-term Care Insurance Premium (1st term). If you use automatic bank transfers, payments will be withdrawn on <u>June 30th</u>. Make sure you have enough money in your bank account the day before.

▶ The Exemption of Pension Premiums Before and After Childbirth

産前産後期間の国民年金保険料免除 (Please apply with Japanese speaker)

The exemption period will be recorded as "paid" and will be reflected on your old-age basic pension amount.

For the exempted period you apply under this system, the amount of benefits received will be reflected as you pay the full amount of pension premium, therefore, even if you have already been paid in advance you can also refund from this system. In addition, additional premiums can be paid during the prenatal and postnatal exemption periods(400yen monthly).

Eligibility: Category1 insured person of the pension system, and their delivery date was on February 1, 2019 or later. *Delivery is defined as a birth that happens after 85 days (or more than 4 months) of pregnancy (includes stillbirth/miscarriage/early delivery cases). By paying a monthly additional premium of 400 yen in addition to the fixed premium, an additional pension of "200 yen x the number of months the additional premium has been paid" will be added to the future basic old-age pension.

Exemption Period: 4 months from the month preceding the month in which the expected date of childbirth or the date of childbirth falls. For multiple births, the period is 6 months from 3 months prior to the month in which the expected date of birth or the date of delivery falls.

Notification Period: At the earliest, 6 months before the delivery due date. You can also submit it after the delivery. Required Documents: Mother and Child Health Record Book or certification issued by the hospital and mother's ID with face photo.

XID of the proxy will be required when submitted by a proxy.

Contact: Koza Pension Agency TEL: 098-933-2267

National Pension Section, Okinawa City Hall (ext. 2133/2134)

► You can apply Individual Number Cards at your local community association.

マイナンバーカード出張申請受付

(Please apply with Japanese speaker)

You can apply for a My Number card at your local community association, etc.

*City Hall is the place to receive your *My Number Card* after you have applied for it.

①June 14 (Sat) Koja Community Association (古謝自治会・Koja jichikai)

②June 28 (Sat) Yogi Community Association (与儀自治会・Yogi jichikai)

Time: 9:30 a.m. - 11:30 a.m.

Eligibility:

For residents of Okinawa who have never had their *My Number Card* made.

City Residential Division My-number Project team, Ext.5202,5203

■ Individual Number Cards Will be Issued on the hold. ■ Week end & Night Hours Shown Below

マイナンバーカード休日及び平日夜間・休日交付

(Please attend with Japanese speaker)

In addition to weekdays, the City Residential

Division will be open on the following date to issue individual number cards.

Night Hours <u>June 4/11/18/25 (Wed)</u>, 17:15-19:30 Weekends June 28 (Sat) 9:00-11:30

*Available only in the morning ♪.

Where: City Residential Division My-number
 counter, Okinawa City Hall 1F Ext.3128

► Proof of Income for the FY 2025

Proof of income (for 2024) can be issued after June 2, 2025 (Mon) at Property Tax Division (2F).

Applicable to: Those who have been residing in Okinawa City as registered resident from January 1, 2025 until present, and have filed their income by the deadline, as well as those who have become dependents are eligible.

Who can request proof of income: You or someone residing in same household can request proof of income.

Required documents: Your "My-Number card", driver's license, resident card, passport or other documents to proof of your identification

*A Power of Attorney will be required for requests submitted by those who are not of the same household.

**If you have your "My-Number card" and you are not a dependent, you can get your income certificate and also income taxation certificate issued at convenience stores. Issuance at convenience stores will available after June 2(Mon) 13:00.

"***If you move out of the city, you will not be able to receive the certificate at convenience stores.

Contact: Shisan Zei Ka (Property Tax Division)

Ext. 2252, 2253

JUNE 2025

Kyo

▶ Do Not Miss Your Chance to Get Cancer Screening for Women 女性のためのがん検診

Okinawa City delivers free coupons to the eligible citizens.

Early detection of cancer is important. Please use the coupon and make an appointment to see a doctor as soon as possible.

Coupon expires on February 28, 2026 <Cervical Cancer Screening>

Method of examination: Cells from the cervix are collected and observed under a microscope.

Eligibility for this year: 21 years old (born between April 2, 2004 and April 1, 2005)

<Breast Cancer Screening>

Method of examination: The breast is clamped with a compression plate and radiographed.

Eligibility for this year: 41 years old (born between April 2, 1984 and April 1, 1985)

Contact: Shimin Kenko Ka (Residents' Health Division) ext. 2245

FY2025 Current Status Report for Child

令和7年度児童手当現況届 Allowance.

Current Status Report for Child Allowance is Not Required in Principle.

For those required to submit the current status report, notification will be mailed in the beginning of

Submission Deadline: Monday, June 30 [Point of Change]

①Those who have already submitted "Confirmation Letter Regarding Equivalent to Custodial, And Burden of Living Expenses

(監護相当・生計費の負担についての確認書)" and the status was filled as the other than "student" will also receive the notice of current status report.

②The Notification of Continuance of Approval (認定 継続通知書) sent before the allowance payment in October every year has been discontinued due to the revision of system. The payment of allowance will be 10th of every even months (when it falls onto the weekends or Japanese holidays, it will be the business day right before). Please check your bank account book to see the payment record.

Visit Okinawa City official website for more details. FY2025 Current Status Report for Child Allowance

Children's Welfare Division

こども家庭課 児童手当担当(Ext. 3192/3194)

► Grants for Home Solar Panel Systems

住宅用太陽光・省エネ設備設置補助金

Application Period: From Sep 12 (Fri) to Nov 14(Fri), 2025.

Grant Amount: ①Solar power system50,000.- yen/Per house

②Coolant Co2 Heat Pump Type (Eco-Cute) 30.000 .- yen/ Per house

You can apply both ①&②

Main Terms & Conditions:

- Your address is registered in Okinawa City.
- You're not behind on tax payments.
- You can report information that is required by Okinawa City. *Eligible Systems for the Grant:
- The product is unused.
- The product is NOT for lease.
- You installed a home solar panel system in the house you live in, and have started or will be receiving services for ①
- 4. Another member of the household is not receiving the same grant.
- 5. Installation date period: Sep 1st 2024 to August 31 2025.

How to Apply: Submit the application and other required documents at the service window below.

Contact: Kankyo Ka ext. 5073 (Environment Division) English speaking staff available.

▶ Subsidy program for purchase of food waste disposal equipment 生ごみ処理器機購入補助金制度

Okinawa City provides subsidies to those who purchase food waste disposal equipment.

(The subsidies provided only portion)

The subsidy will be end when the amount of subsidy reaches the planned amount.

How to apply

An application form and estimate must be submitted to the Environment Division before purchasing the equipment at a designated.

Please note that you will NOT be able to receive the subsidy if you purchase the product from a shop other than a designated sales outlet or if you apply after purchasing the product.

Please contact us for more details about designated dealers and eligibility requirements.

Please contact us for more information about designated dealers and eligibility requirements.

Kankyo Ka Clean Section ext. 2223~2226 Environment Division) English speaking staff available.

► Announcement for Insurer of "Medical Care System for People Aged 75 and Over"

後期高齢者医療加入の皆様へ

With or without Myna Insurance, the insurers of "Medical Care System for People Aged 75 and Over" will receive the Confirmation of Qualification (資格確認書) without application. (This will operate temporarily until the annual renewal in August, 2026)

The Confirmation of Qualification(資格確認書) which will be valid after August, 2025 will be delivered in the middle of July. Patients will be receiving the medical service with a specific rate of coverage as before by showing the Confirmation of Qualification(資格確認書) or Myna Insurance certificate at the hospital.

*Issuance of health insurance certificate (被保険者証) has been discontinued, however, the traditional certificate will be valid until July 31, 2025 as long as the registered information within has not changed.

Visit Okinawa City official website for more details.

後期高齢者医療Medical Care System for People Aged 75 and Over 国民健康保険課 後期高齢医療係 (内線2118・2101)

⇒ORコード

Medical Care System for People Aged 75 and Over Section, National Health Insurance Division (Ext. 2118/2101)

JUNE 2025 Page 3



▶ FY2025 Eisa Voucher 令和7年度 エイサー商品券

All Okinawa city citizens will receive the voucher! Use them to support businesses! Use them for your best!

You can purchase for 4,000 yen worth at any registered stores in Okinawa city! Eligibility for Voucher Distribution

[1st term]

Those who are registered on the Okinawa City Resident Basic Record as of April10,2025

*For the 1st term, the voucher will be mailed between the middle of May and the end of June.

Those who move in or are born in the Okinawa City between April 11 and June 30, 2025.

*For the 2nd term, the voucher will be mailed in the end of July.

Those who move in or are born in Okinawa City between July 1, 2025 and January31, 2026.

For the 3rd term, the voucher will not be mailed. They will be given at the voucher counter at the 1st floor of Okinawa City Hall.

Amount of Voucher: 4,000yen per person *Vouchers will be mailed under the name of the head of household for whole household members.

Category of Vouchers

Pink: General Voucher (Little Sa Voucher) 共通券(サーちゃん商品券): This voucher is valid at all registered stores.

Blue: Support Voucher (Eibo Voucher) 応援券(エイ坊商品券):

This voucher is valid at the registered stores except for the large supermarkets, convenience stores, chain stores, etc.

List of registered stores: You can check out on the flyer which will be distributed to each household in the middle of June.

You can also check out on the website to look into "List of Registered Stores (参加店舗一覧)" page.

How to find the stores: Find stickers, posters or advertising flags shown at the stores.

Vouchers valid period: Saturday, May 31, 2025 – Saturday, January 31, 2026

Contact:

Okinawa City Eisa Voucher Executive Office 沖縄市エイサー商品券事務局

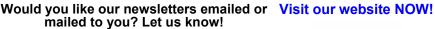
Office Hours: 10:00-16:00 *Opened on weekends and Japanese holidays (Closed: Dec.27, 2025-Jan.4, 2026)

Visit our website for more info ↓

Visit store lists site for more info







Email: kokusai@city.okinawa.lg.jp You can also visit, call or fax us at: Okinawa-shi Yakusho Bunka Ge ino Ka

文化芸能課 (B1) 沖縄市役所 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa Fel: (098) 939-1212 FAX: (098) 923-3485 Tel: (098) 939-1212



Koza International Plaza

参加利用店舗で

4-1-3 Chuo, Nankai Product Building 1st Floor Okinawa City TEL 098-989-9767 (Temporary)

Email: kipokinawa@gmail.com Mon-Fri :10:00-19:00/ Sat: 10:00~ 17:00 *Closed on Sundays and Japanese holidays.

All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

